

1. Описание поставки / Shipment description		1.8 Сертификат № / Certificate No _____					
1.1 Название и адрес грузоотправителя:/ Name and address consignor:		Ветеринарный сертификат на экспортируемую на таможенную территорию Таможенного союза Республики Беларусь, Республики Казахстан и Российской Федерации сперму быков-производителей / Veterinary health certificate for stud bulls' semen exported to the customs territory of the Customs Union of the Republic of Belarus, the Republic of Kazakhstan and the Russian Federation					
1.2 Название и адрес грузополучателя:/ Name and address Consignee:							
1.3 Транспорт: (№ вагона, автомашины, контейнера, рейса самолета, название судна) / Means of transport (railway wagon number, road vehicle number, container number, flight number, name of ship)							
1.4 Число мест (контейнеров): / Number of cargo items (containers):		1.9 Страна происхождения товара: / Country of animal origin:					
1.5 Маркировка пломбы на транспортном контейнере: / Marks of the seal on the shipping container:		1.7 Страна выдавшая сертификат:/ Country issuing the certificate:					
1.6 Транспорт:(№ рейса самолета, название судна, номер вагона, автомашины.) / Transport: (No. of flight, name of vessel, number of car, motor vehicle)		1.10 Компетентное ведомство страны-экспортера: / Competent authority of the exporting country:					
1.7 Страна (ы) транзита: / Country (countries) of transit:		1.11 Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат: / Issuing organization of the exporting country::					
		1.12 Пункт пропуска товаров через таможенную границу: / Entry border post in the Customs Union:					
2. Происхождение спермы / Semen origin							
2.1 Название, регистрационный номер и адрес предприятия (центра) взятия спермы: / Name, registration number and address of the semen collection enterprise (center):							
2.2 Административно-территориальная единица: / Administrative-territorial entity:							
3. Информация о быках – донорах / Information on donor bulls							
№	Кличка / Nickname	Идентификационный номер / Identification number	Дата рождения / Date of birth	Порода / Breed	Дата взятия спермы / Date of semen collection	Пробирки со спермой / Test-tubes with semen	
						Маркировка / Marks	Количество доз / Number of doses
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
При перевозке спермы от более чем 5 животных, составляется описание, которое подписывается государственным/официальным ветеринарным врачом страны-экспортера и является неотъемлемой частью настоящего сертификата. / When carriage of semen from more than 5 animals a list of bulls-donors signed by official veterinarian of the exporting country to be attached and shall be an integral part of this certificate.							

4. Информация о состоянии здоровья / Health status information

Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: / I, the undersigned state/official veterinarian hereby certify that:

4.1 Экспортируемая сперма получена от клинически здоровых быков – доноров и происходит из предприятий искусственного осеменения и административных территориях, свободных от заразных болезней животных: / Exported semen was obtained from clinically healthy bulls - donors and originates from artificial insemination enterprises and administrative territories free from infectious animal diseases:

- ящура / foot-and-mouth disease- в течение последних 12 месяцев на территории страны или зоны; / in the last 12 months on the territory of the country or zone;

- чумы крупного рогатого скота, блутанга, контагиозной плевропневмонии / rinderpest, bluetongue disease, contagious bovine pleuropneumonia - в течение последних 24 месяцев на территории страны или зоны; / in the last 24 months on the territory of the country or zone;

- бруцеллеза, туберкулеза, паратуберкулеза / brucellosis, tuberculosis, paratuberculosis в течение последних 6 месяцев на территории хозяйства; / in the last 6 months within the farm area;

- инфекционного ринотрахеита, трихомоноза (Trichomonas fetus), кампилобактериоза (Campylobacter fetus venerealis), вирусной диареи, энзоотического лейкоза / infectious bovine rhinotracheitis, trichomoniasis (Trichomonas fetus), campylobacteriosis (Campylobacter fetus venerealis), bovine viral diarrhea, enzootic leucosis - в течение последних 12 месяцев на территории хозяйства; / in the last 12 months within the farm area;

- лептоспироза / leptospirosis - в течение последних трёх месяцев на территории хозяйства; / in the last three months within the farm area;

- сибирской язвы / anthrax - в течение последних 20 дней на территории хозяйства. / in the last 20 days within the farm area.

4.2 Быки-доноры спермы находились в центре отбора спермы и/или на предприятиях искусственного осеменения не менее 30 дней до взятия спермы и не использовались в течение этого времени для естественного осеменения. / Bulls - donors of the semen were kept in the semen collection center and/or at artificial insemination enterprise for no less than 30 days prior to semen collection and were not engaged in natural insemination during this period.

4.3 Быки-доноры спермы, не получали корма, содержащие белки жвачных животных, за исключением веществ рекомендованных Кодексом Здоровья Наземных Животных МЭБ. / Bulls - donors of the semen did not feed with fodder containing protein obtained from ruminants except for components recommended by OIE Terrestrial Health Code.

4.4 Быки-доноры спермы в центре отбора спермы и/или на предприятиях искусственного осеменения не содержались совместно с мелким рогатым скотом. / Bulls- donors of the semen in the semen collection center and/or at the artificial insemination enterprises were not kept together with small ruminants.

4.5. В сроки, рекомендованные МЭБ до взятия спермы быки-производители исследовались в аккредитованной лаборатории методами, рекомендованными МЭБ, с отрицательными результатами (указать название лаборатории, дату и метод исследования) на: / Bulls – donors were tested in the accredited laboratory within the OIE recommended period and using of OIE recommended methods (specify the name of the laboratory, date and examination method) and demonstrated negative test results for

- туберкулез / tuberculosis _____

- паратуберкулёз / paratuberculosis _____

- бруцеллез / brucellosis _____

- энзоотический лейкоз / _ enzootic leucosis _____

- трихомоноз / trichomoniasis (Trichomonas fetus) _____

- кампилобактериоз / campylobacteriosis (Campylobacter fetus venerealis) _____

- инфекционный ринотрахеит / infectious bovine rhinotracheitis _____

- вирусную диарею / bovine viral diarrhea _____

- лептоспироз (если не были вакцинированы или обработаны с профилактической целью дегидрострептомицином или веществом, зарегистрированным в стране-экспортере веществом, дающим эквивалентный эффект) / leptospirosis (unless they were vaccinated or treated for preventive purposes with dihydrostreptomycin or substance registered in the exporting country with equivalent effect) _____

- хламидиоз / chlamydiosis _____

- блутанг / bluetongue disease _____

- кампилобактериоз / campylobacteriosis.

4.6 Сперма собрана, обработана, хранилась и транспортировалась в соответствии с рекомендациями Кодекса Здоровья Наземных Животных МЭБ./ Semen was collected, treated, stored and shipped in compliance with recommendations of the Terrestrial Health Code of OIE.

Место / Place _____

Дата / Data _____

Печать / Seal

Подпись государственного/официального ветеринарного врача / Signature of state/official veterinarian _____

Ф.И.О. и должность / Full name and title _____

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка / Stamp and signature must differ in color from the printed text